



## MOMTAZUL MOHIUDDIN

M.A. (English Literature)

**Lingual and Audio Services Provider,  
Translation Project Manager**



**Certified CC, SSD, SDH, 5.1 Audio QC,  
QC Verifier, Script Writer.**

### *12 years of Experience*

*Professional Keywords:* Certified Translator, Copywriter, Proofreader, Script Writer, Audio Specialist, Voice Over Services Provider, Experienced English and Bangla Transcription Specialist, Written Content provider, Subtitle Artist and Specialist, Audio & Lingual Drop Service Provider.

*Languages:* Native Bangla/ Bengali (Both the variants), English, Hindi, Kannada

*Language Connection:* All the Indian Languages, English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Chinese, Japanese and Arabic

### Software

*CAT Tool:* SDL Trados 2019, CafeTran Espresso, Memsource, MemoQ.

*Subtitle:* Aegisub32, SubtitleEdit.

*Audio:* Cubasis 3, Pro Tools,

*Video:* Da Vinci Resolve.

<http://www.proz.com/translator/2033693>

<https://www.linkedin.com/in/momtazul-mohiuddin-9b534380/>

-Professional translator with a skilled and experienced team ([www.zemanticz.com](http://www.zemanticz.com)), working locally and internationally for more than 12 years.

-Worked with Footprint Production Limited in a web series called Shaaticup:

<https://www.chorki.com/series/shaaticup> as a professional subtitle artist and an actor.

-Experiences working for more than 50 Clients and agencies, such as Netflix, Amazon, RWS (formerly known as SDL Plc.), Uber, Lilt, Gengo (a Lion bridge Company), Vista Digital Media, BBC Media Action and many more as Site localizer, Product Description Localizer and Proofreader, Subtitle Artist, Translator, Proofreader, Copywriter, QC, QC Verifier, Voice Over Vendor and so on.

- Transcription and Review Support for Google that included heading a transcription team of 40 resources and provided 3200000 transcribed data with a final review and QC within 11 months with Eccellente and Transgalaxia.

- Language Professional with language background and certification.

-Localization Experience for more than 20 Clients and agencies as Uber, Snapchat, Amazon, Lilt, Gengo and many more.

-Privacy Policy and Legal Translation experience for more than 20 Clients and agencies as Samsung, Nokia, Apple and many more.

-Second Language: Hindi.

-Third Language: English.

-Experiences in Literary, Legal, Subtitle, Games, , Technical, Medical and Health, Mechanical Engineering, and Website Translation, Content writing and Copywriting .

-www.proz.com Plus member for around 4 years and a general member for 7 years.

-Subtitle and Voice team with TV and Radio experiences.

-Associated with Studio Nocturne and Studio Musicare

### Notable Employment History

<i>Company</i>	<i>Position</i>	<i>Duration</i>
1. Zemanticz Lingual Services www.zemanticz.com Rajshahi, Bangladesh	Editor in Chief	Jan 2019 to Present
2. Footprint Film Production	Lingual and Scripts Editor	2021 to Present
3. Shobdowala www.shobdowala.com Rajshahi, Bangladesh	Founder, Editor	2013 to 2018
4. Amazon, Luxemberg.	Freelance Translator	March 2021 to Present
5. Voice and Script International Ltd. Aradco House, 128-134 Cleveland Street, London	Netflix QC Verifier	2017 to Present
6. Lilt	Freelance Translator	2020 to Present
7. VISTA Digital Media www.vistaindia.com	Subtitle QC	March 2016- Jul 2016
8. RWS (Formerly known as SDL) Thailand	Subtitle Artist	2018 to Present
9. Cosmic Global Limited	Voice Over Team Coordinator (Vendor)	2018 to Present
10. Gengo, A Lions Bridge Company, UK	Translator and Proofreader	Jan 2021 to Present
11. Eccellente Transcription and Translation Services	Translator and Transcription Team manager	March 2018 to Present
12. Somya Translators Pvt. Ltd. India	Translator and Proofreader	Jan 2016 to 2021
13. Go Transparent www.goransparent.com	Translator and Proofreader	Jan 2016 to Present
14. Appen Global	Translator and Proofreader	Jan 2020 to Present
15. RDS Translations UK www.rdstranslations.com	Translator and Proofreader	2015 to 2016
16. Easy Brand Check www.easybrandcheck.com	Linguist	2016 to Present
17. BBC Media Action Bangladesh	Translator	Nov 2016- Jan 2016
18. Amena Medical Assistant Training School, Talaimari, Rajshahi- 6100	Assistant Professor	2013 to 2018
19. Northern University of Bangladesh	Teaching Assistant	May 2010 to Aug 2010

## Education

<b>Exam Title</b>	<b>Major</b>	<b>Institute</b>	<b>Result</b>	<b>Passing Year</b>	<b>Duration</b>	<b>Achievement</b>
M.A.	English	University of Rajshahi, Bangladesh	Second Class	2009	1 Year	9th
B.A.	English	University of Rajshahi, Bangladesh	Second Class	2008	4years	-
HSC	Science	Barendra College,Rajshahi	CGPA:3.5	2004	2years	-
SSC	Science	Haji Mohammad Mohsin High School, Rajshahi	First Division	2000	-	-

## Personal Details:

Father's Name: Md. Nazrul Islam

Mother's Name: Most. Manjura Begum

Gender: Male

Date of Birth: 27<sup>th</sup> December, 1984

Nationality: Bangladeshi

Marital Status: Married

Spouse's Name: Tabassum Islam

## Address and Contacts:

F-332 AH Tower

(Opposite to Chamber of Commerce,Rajshahi)

Alokar Mor, Shashthitola,

Rajshahi-6100

Cell: +8801716760561,

Skype: momtazul.mohiuddin

**E-mail:**

m.mohiuddin3127@gmail.com

<http://www.proz.com/translator/2033693>

<http://www.translationdirectory.com/translators/account/>

<https://www.linkedin.com/in/momtazul-mohiuddin-9b534380/>